

苏联报刊关于利別尔曼 建議的討論文集

(續集)

孙尚清 刘翰辰 章良猷編

(內部发行)

苏联报刊关于利別尔曼 建議的討論文集

（續集）

——关于計劃制度、考核企业的
指标和物质刺激問題

孙尚清 刘翰辰 章良猷編

苏联报刊关于利別尔曼建議的討論文集(續集)

——关于计划制度、考核企业的指标和物质刺激問題

孙尙清 刘翰辰 章良猷編

*

生活·讀書·新知三联书店出版

(北京朝陽門內大街 320 号)

新华书店(内部)发行

*

开本 850×1168 毫米 $\frac{1}{32}$ ，印张 $14\frac{1}{2}$ ，字数 370,000

1965 年 1 月第 1 版

1965 年 1 月北京第 1 次印刷

統一书号 4002·239 定价(七) 1.80 元

印数 0.001—3,500

目 录

列·加托夫斯基在苏联科学院经济学部大会上

关于企业的经济刺激问题的报告	(1)
苏联成立总结经济问题讨论的专门委员会	(7)
论提高国民经济计划工作的科学水平	莫·保尔 (10)
物质刺激和苏联的计划工作	斯·斯特鲁米林 (27)
提高利润的作用是巩固经济核算的主要任务	伏·科托夫 (40)
关于经济指标及其实质和作用	列·沃洛达尔斯基 (60)
亿万个螺丝钉	阿·毕尔曼 (66)
读者对计划问题的意见	(72)

(苏联《经济报》编辑部读者来信综述)

生产基金付费和企业利润	勒·瓦格、斯·札哈罗夫 (83)
计划的价值指标和提高物质刺激的效果	格·科夏钦科 (101)
计划和企业的权限	伏·拉普捷夫 (122)
利润与企业基金	恩·马斯洛娃 (131)
关于社会主义制度下的利润问题	阿·巴秋林、阿·别尔乌辛 (140)
经济核算和社会主义生产的物质刺激	尼·斯比里多诺娃 (159)
提高利润在工业中的刺激作用问题	尔·卡拉盖多夫 (179)
生产更多的各种各样的好商品	阿·沙夫罗夫 (196)
论物质刺激的客观基础和形式	符·麦德维杰夫 (200)
改进企业生产是社会主义生产关系本质的表现	
形式	莫·奥萨季科 (211)

关于计划問題的几本新书	叶·依万諾夫 (227)
什么应当是计划的主要指标?	依·馬雷舍夫 (238)
实验——理論的裁判	恩·列別金斯基等 (244)
列·加托夫斯基在科学院經濟核算和生产的物质 刺激科学委员会上关于經濟討論总结的報告	(250)
物质刺激和生产的发展	勃·苏哈列夫斯基 (260)

附 录

我們的經濟核算制还能滿足目前的

要求嗎?	[德] 卡·尤奴什特 (275)
关于改进国民經濟计划与管理的若干 問題	[德] 狄·海劳尔德等 (286)
經濟核算、赢利和劳动生产率	[德] 弗·貝伦斯 (292)
利潤是评价企业經營活动的尺度	[德] 魯德、朗艾 (296)
计划方法与物质刺激	[德] 別茨、金德曼 (301)
国民經濟计划与管理的新經濟体制准则	(309)
(德意志民主共和国部长會議主席团 一九六三年七月十一日的決議)	

捷克斯洛伐克工业企业中的物质刺激

制度	[捷] 伊·热茲尼切克 (368)
社会主义国家中集体物质刺激的利用	[捷] 魯·費尔庫斯 (378)
评价的标准	[波] 茲·馬瓦爾斯基 (393)
綜合刺激——基础	[波] 亨·董布罗夫斯基 (402)
赢利和物质刺激	[匈] 納吉·托馬斯等 (412)
改进计划工作、工业改組和利潤分紅制	[匈] 古斯莫扎·帕尔 (419)
关于改进工业生产计划和物质鼓励 問題	[保] 基利尔·銘切夫 (429)
論改进工业企业的物质利益	[保] 埃夫盖尼·馬泰耶夫 (437)

列·加托夫斯基在苏联科学院 经济学部大会上关于企业的 经济刺激问题的报告*

· 内 容 提 要 ·

产量、品种、工资基金、工作人员数、积累等指标，不应在国民经济委员会的阶段上中断，而应当下达到企业。反对只讲完成计划，而不问企业的实际成就，不问潜力的利用程度。

企业物质刺激的缺点及其克服的方法：

1. 现行的刺激制度使企业关心偏低的计划，有时连对社会不利的也加以刺激。在评价和奖励企业时，应比前一时期、比定额、比部门的平均数字或同组企业的平均数字、比先进企业的成就。完成计划的奖励应高于超额完成计划的奖励。奖励要保持比一年更长的时期，以使企业不致到下一年度马上就失去这种奖励。

2. 平均主义和形式主义造成刺激的颠倒现象，优秀企业反而得不到奖励。应扩大国民经济委员会有区别地评价企业工作方面的权限。

* 苏联科学院经济学部于1963年1月7—8日举行学部大会，加托夫斯基在会上作了《企业的经济刺激问题》的报告。苏联《经济问题》杂志刊登了关于这次学部大会的报道。报道的原题为《经济研究的总结和远景》，其中摘要报道了加托夫斯基报告的内容。原报告迄今未在苏联报刊上发表。——编者注

3. 计划和评价企业工作指标的缺点，常常歪曲企业工作质量。选择指标应从国民经济意义出发，把计划同经济核算和物质刺激结合起来。认为某一个指标是万能的和自动保证企业顺利工作的指标的人，是不对的。

4. 利润是企业工作效果的极重要指标，是经济核算刺激的首要手段之一，是工作人员奖励的源泉，它显然还没有得到充分利用。不少经济学家只是在理论上而不是在实际上承认这一点。有些人没有看到社会主义条件下利润的特点，没有区别适用于整个国民经济的利润概念和适用于企业的利润概念。

5. 现行办法不能使企业关心最有效地利用固定基金和流动资金。

6. 现有的物质刺激制度对新技术、新产品和提高产品质量未创造足够的物质利益。价格应使新的有效产品处于有利地位。

7. 奖励基金的使用存在巨大缺点。有必要恢复对节约资金的奖励制度。

物质刺激制度的改进将能产生新的生产潜力，从而将促使在共产主义道路上加速发展。

苏联科学院通讯院士加托夫斯基在自己的报告中首先谈到研究企业物质刺激问题的原则前提——计划和刺激的有机统一，计划指标体系、企业工作的评价和企业的奖励的统一，国民经济、部门、企业的国家计划的统一。报告人批评了那些人的观点，他们把物质刺激同计划和计划指标割裂开来，把企业同整个国民经济计划制度割裂开来。象产量、产品品种、协作供货、工资基金、工作人员人数、积累、基本建设等重要的国民经济指标，不应当象某些人所建议的那样，在国民经济委员会的阶段上“中断”，而应当下达到企业。同时他反对完成计划就自动加以刺激，而不问企业的实际

成就，不問企業對自己的可能性的利用程度。

如果不認真改進企業工作的計劃並擴大企業的經營權限，加強它們的主動精神和責任，就不可能順利地解決經濟核算和物質刺激的問題。鞏固對整個國民經濟的統一的計劃領導，應當同時堅決消除對企業的繁瑣監督，顯著擴大它們在編制計劃和利用生產資源（物力、財力、人力）及很大一部分積累方面的可能性。投資的集中並不排斥而是要求有足夠的資金歸企業支配，以發展生產和保證技術進步。

報告人談到改進企業計劃、保證計劃尽可能的穩定，以及在計劃改變時改變評價和獎勵條件的途徑和方法，談到計劃的連續性、預先下達計劃和規定供貨單位和消費單位、計劃的各個要素的銜接（包括生產和物質技術供應的銜接）和擴大直接合同的做法，談到今年準備關於完善計劃組織和計劃指標的措施，談到企業法的制訂，以及正在準備的生產資料批發價格的修訂，這將對企業的物質刺激產生巨大的積極的影響。

報告的基本部分是論述保證為了社會的利益最有效地刺激以最少的消耗獲得高度經營成果的途徑和最徹底地遵守“使對社會有利的成為對每個企業有利的”這一公式的途徑。加托夫斯基談到包括由若干經濟研究所制訂的標準條例、計算和比率表的具体建議。這項工作還在繼續並將在對經濟問題的討論進行總結時加以利用。

報告人以巨大的注意論證了必須根據部門的特點和企業的类型有區別地選擇計劃指標和具体的刺激形式，同時必須尽可能地考慮與企業有關的因素和與企業無關的因素，他強調地指出：籠統的、死板的觀點是不允許的。這種有區別的對待的可能性是計劃經濟制度重要優越性之一，是領導具体化的條件之一。同時這種有區別的對待的基礎是統一的、有科學根據方法論原理。

報告中分析了現有的企業物質刺激做法的缺點及其克服的方法。

第一，現在，對企業、企業集體、領導人、工程技術人員、工人和職員的工作的評價和獎勵制度，沒有在必要的程度上把他們引向尽可能地挖掘潛力，並且常常使他們不是關心高的計劃任務而是關心偏低的計劃任務。不僅如此，有時連對社會不利的也加以刺激。在評價和獎勵企業時，應當考慮到企業工作比前一期、比定額、比部門的平均數字或同組企業平均的數字、比先進企業的成就等的實際改進情況，從計劃的水平出發。對完成計劃的獎勵應當比對超額完成計劃的同樣的百分比的獎勵要高些。按已達到的成果的獎勵應當在這樣或那樣的程度上保持比一年更長的時期，使得企業不致在把這種成果納入下一個年度計劃時馬上就失去這種獎勵。

第二，必須實現旨在克服對待企業的平均主義、形式主義觀點的建議，這種觀點忽視了每個企業的實際的特殊條件。這種觀點常常造成刺激上顛倒的現象：一些企業包括優秀的企業，不合理地失去獎勵，而另一些企業則毫無根據地得到獎勵。這涉及到獎勵的條件，涉及到計劃和評價企業工作的指標本身的缺點，以及把指標（例如贏利指標）加以適當的“清除”^①的必要性（也要考慮到其他社會主義國家的有益的經驗）。擴大國民經濟委員會在有區別地評價企業工作方面的權限，對於區別對待企業工作的評價和獎勵，將起重要的作用。

第三，計劃和評價企業工作的指標的缺點，常常歪曲企業的經濟生產活動的實際質量，把生產引向不很需要的產品，引向落后的工作方法等等。在選擇指標時必須從它們的國民經濟意義出發，從它們反映企業工作的成就和缺點的程度、它們把企業引向社會所需要的方向的程度出發。其次，需要使企業及其集體關心使這些指標的實現達到高的水平，也就是說需要把計劃同經濟核算和刺激密切結合起來。這些實物指標和價值指標就是政治經濟學的

① 指清除指標所受到的各種因素的歪曲影響。——譯者注

下列重要範疇，如总产值、商品产值、劳动生产率、成本、利潤、贏利率、生产基金、流动資金等等。科学地分析它們的实质、用途和职能，以及它們在再生产过程中的相互联系，能够正确地規定每一个指标在計劃、計算和刺激制度中的地位，合理地制定并改进利用它們的办法。那些认为某一个指标可以成为唯一的、万能的和自动保证企业順利工作的指标的人，是不对的。报告人談到各研究所制訂的按部門类型規定不同的計劃和刺激指标的建議，并且專門考察了选择和区分作为刺激条件、刺激标准、刺激来源的指标的問題。对于形成企业奖励基金來說，这些指标的数目必須大大加以限制，但是应当大大扩大企业应用符合車間、工段、工作組的条件的多种多样的指标来进行厂內刺激的权限。

第四，利潤是企业工作效果的极重要指标，是生产的經濟核算刺激的首要手段之一，是工作人員物质奖励的源泉，它显然还没有得到充分利用。有不少經濟学家只是在理論上，而不是在实际上承认这一点。报告人批評了这样的观点，他也批評了这些人的观点，他們沒有看到社会主义社会条件下利潤的特点，并且沒有区别适用于整个国民經济的利潤概念和适用于企业的利潤的概念。报告提出了扩大利潤在企业經濟生活中的作用的建議。

第五，現在采用的評價和奖励企业的制度和經濟核算实践不是像必需的那样使企业关心最有效地利用固定基金和流动資金，而且还在不小的程度上限制它們在这方面的可能性。报告人談到克服上述缺点的因素。

第六，現有的物质刺激制度，对生产和采用新技术、制造先进的新产品和提高产品质量，沒有創造足够的物质利益。为了克服这些缺点，在增加試制新技术和新产品的專門基金、撥款、貸款、奖金方面，以及在价格形成方面提出了种种建議。价格及其不断的修訂，应当保证使新的有效的产品比过时的、对生产者和消費者效用都很少的产品处于經濟上有利的地位。为了实际地刺激提高产品质量，除了计划和奖金方面的措施外，必須为了保证生产贏利而

广泛地采用下述办法;在有经济根据的范围内,把由于产品质量而产生的追加費用納入成本,并相应地改变价格。

第七,在企业基金、工程技术人员的奖励基金和其他奖励基金的組織,建立和使用上存在着巨大的缺点。拟定了一系列措施来改善这些基金,为它们的来源建立更巩固的基础。已經有必要恢复过去在車間中实行的对节约資金的奖励制度。沒有这一切就不可能开展厂內經濟核算和发挥节约的巨大經濟潜力。狹隘地理解的节约,在这里会造成不小的損失。

改革刺激制度能够即使在不增加撥款的情况下也产生巨大的物质效果,因为它使得現有的奖励基金按直接的用途得到更正确、更合理、更有效的利用。

企业物质刺激制度的改进将能产生新的生产潜力,从而将促使我国經濟在共产主义道路上加速发展。社会主义計划經濟制度的优越性为提高現在的速度开辟了巨大的可能性。問題在于更有效地利用这些优越性。

(原載苏联《經濟問題》1963年第3期,梁牧譯)

苏联成立总结經濟問題 討論的专门委员会

· 內 容 提 要 ·

由經濟研究机关、經濟计划机关、企业、报刊編輯部和高等学校組成一个委员会，在經濟核算和生产的物质刺激問題科学委员会协调下进行总结工作。

总结主要集中在改进企业工作的计划和物质刺激問題上，包括：1. 評定苏联和各人民民主国家这方面現行的規章，指出正面和反面的經驗；2. 评价各种不同的論点和建議；3. 提出有根据的建議。強調要提出具体切实的实际建議。

規定按計劃制度和組織、评价和刺激企业的指标体系等七个問題进行总结。

正确总结并实际运用我国在对一系列迫切的經濟問題的討論中提出的建議，对于提高計劃工作和經營管理工作的水平，加强各部門、各企业、国民經济委员会、共和国和中央經濟计划机关工作效果，具有很大意义。尼·謝·赫魯曉夫在苏共中央十一月（1962年）全会上的报告中強調了这一点。他說：“近来，《真理报》、《消息报》、《經濟报》对广泛的經濟問題展开了认真的討論。許多工业和建筑业的专家、經濟工作者和經濟学家都参加了討論。在討論中以及在直接寄給苏共中央的信中提出了許多宝贵的建議。應該委托計劃机关、苏联科学院經濟研究所仔細地研究这些建議，利用所

有有条理的、明智的建議来改进計划工作。应当在分析这些建議的基础上提出旨在改进生产的計划工作和科学地組織劳动的有经济性质的建議。”

目前，正在进行工作以实现这一极重要的委托。为了总结这次討論，已經由下列各单位代表組成一个委员会：苏联科学院經濟科学部、經濟計划机关、企业、《真理报》和其他机关报刊編輯部、中央和共和国的某些經濟研究所和高等学校。經濟核算和生产的物质刺激問題科学委员会，直接起协调作用。

总结主要集中在改进企业工作的計划和物质刺激問題上，这里包括：（1）評定苏联和各人民民主国家这方面現行的規章，指出正面和反面的經驗，批評現存的缺点，并分析其原因；（2）对各种不同論点和消除現存缺点的建議进行估价；（3）提出有根据的建議。

在总结經濟討論的整个工作中，主要的、决定性的东西是，提出符合經濟需要和可能的、能够确实改进計划和經營管理制度的具体切实的实际建議。这就要求实际工作者（企业、国民經济委员会和經濟計划机关的工作者）积极参加起草建議。这些建議应当經過細致討論，其具体化程度要能达到使这些建議可以实际加以采用的阶段。同时，这一点也很重要：尽量研究、考虑并运用过去和現在对某些建議的實驗的結果（特别是在改进計划指标問題方面）。吸收各部門的专家参加这项工作，对制定建議具有特殊意义。

对于还不能提出实际采用建議的某些問題，可提出进一步研究的建議，指出研究方向，提出进行實驗和采取相应的組織措施的建議，等等。

規定总结下列問題，并就这些問題提出建議：

- （1）改进工业企业的計划制度和組織；
- （2）完善計划、評价和刺激企业工作的指标体系；
- （3）刺激企业以最少消耗取得最大經濟成果、接受高額計划任务和最大限度地动員潜力的形式和方法；

(4)使企业有效地利用固定生产基金和流动资金的刺激方法；

(5)对技术进步、生产和采用新技术、新的先进产品、提高产品质量的刺激方法(包括与此有关的价格形成問題)；

(6)扩大利潤在企业經濟生活和生产发展中，在刺激生产和滿足企业全体人員的文化生活需要中的作用；

(7)劳动的科学組織問題。

在总结这次討論时，除了已公布的和未公布的材料以外，还要利用近几年各科学研究所进行的有关的研究，利用1962年这些研究所和人員提出的几十个报告和建議。

总结这次討論的綜合报告和建議的第一稿，預定在四月份討論。

(原載苏联《經濟問題》杂志1963年第3期，原題
《关于总结經濟問題的討論工作》，汉文譯)

論提高國民經濟計劃 工作的科學水平

莫·保爾

· 內 容 提 要 ·

計劃工作的問題在於：生產和基本建設的發展計劃同物質技術供應計劃不協調，互相聯系的工程項目的建設計劃不協調，計劃不穩定，運用物質刺激的效果不夠大，一系列的計劃指標有缺陷，對產品質量問題估計不足，忽視經濟效果的核算。必須按照蘇共綱領的要求，改進計劃工作，改組計劃機關。

保持經濟發展的比例，是計劃工作最複雜的問題之一。計劃工作還沒有克服掉個人迷信時期的影響，計劃沒有足夠的經濟根據，缺乏物質保證。應克服對平衡法的輕視。不廣泛採用數學方法和現代計算技術，就不能解決提高經濟領導工作科學技術水平的任務。

現行的國家計劃指標體系，整個說來符合計劃工作的基本要求，但也有嚴重的缺點：評價企業成果的某些指標，不能正確說明企業的生產活動，不能保證企業和國民經濟委員會最有效地使用固定資產和流動資金、生產必要的品種、提高產品質量和降低成本。

瓦格、切爾尼亞夫斯基、利別爾曼把利潤指標視為包治百病的萬應靈藥。不可能有萬能的指標。必須改進指標

体系，而且要特別注意提高价值指标和实物指标的质量問題。在进行国民經济平衡計算中計算产品数量时，在确定速度和比例时，不能用别的指标来代替总产值指标，但它不太适合评价一系列部門和企业的工作。根据部門的特点而采用不同的价值指标，是解决企业生产活动变化問題的最正确的方法。

現行的指标体系中，沒有一个概括性指标來說明固定資产的使用效果。应把每一卢布固定資产必須生产的产值指标，特別是每一卢布設備（固定資产中的积极部分）必須生产的产值指标，作为这种概括性的指标。

不能忘記，保证計劃的完成，無論过去、現在或将来都是計劃工作的主要环节。

計劃的胜利完成，在很大程度上取决于物质刺激和精神刺激問題的合理解决。赢利是計劃工作的重要問題之一，但利潤不能說明企业活动的各个方面，不能成为衡量企业工作的万能尺度。降低生产費指标也不能是統一的奖励指标。搞統一的奖励指标不能保证考虑国民經济各部門的特点和它們在計劃时期所面临的具体任务。

社会主义在苏联取得最后的和彻底的胜利之后，作为我国人民的直接的实践任务而提出的共产主义社会的建設，是根据长期的和年度的經济計劃来进行的。这些計劃具体反映了党的經济政策。

社会主义建設多年的实践表明，在我国所形成的計劃工作体系、它的方法論原則和方法原則，都是成熟的，基本上經住了時間的考驗。但是新的历史时期——全面展开共产主义建設时期，要求提高計劃工作水平和經济領導水平。生产和建設規模的扩大、經济联系的发展和加深、科学技术的急速进步、社会的和文化技术的巨大进展、經济管理的民主原則的扩大、群众积极性的不断提

高，所有这一切，使得經濟计划工作必須作根本的改进。苏共綱領指出：“在计划工作和經濟領導的一切环节中，應該把主要的注意力集中在最合理和最有效地利用物力、人力和財力、天然財富方面，集中在杜絕浪費和損失方面。为了社会的利益，以最少的費用取得最大的效果，这就是經濟建設的确定不移的規律。”

国民經濟计划(它是完成共产主义建設任务的最重要的条件)的形式和方法，應該随着經濟的发展和苏联人民物质福利与文化水平的提高而改变。每一个共和国、每一个經濟区的經濟发展水平越高，地区內和地区間、加盟共和国內和加盟共和国間的經濟联系越复杂多样，則經濟计划工作的重心也就越来越多地直接轉移到企业、工业联合企业、农业联合企业、国民經济委员会和加盟共和国。各地根据中央计划机关的科学預測編制的计划，各个国民經济委员会、各个共和国的计划的協調与一致，以及国家統一的发展經濟和文化计划的編制，这些就是苏联计划工作的几个主要阶段。

在大力發揮劳动人民群众的主动性和扩大地方机关管理經濟和制定經濟计划的权限的条件下，集中的计划領導應該体现在确定我国經濟发展的主要方針、規定并保持各經濟部門間、国内各地区間以及消費和积累間的必要的經濟比例方面。苏共綱領指出，计划工作應該主要集中在下列各方面：在尽量考虑来自下面的建議的情况下，制定和保证完成国民經济计划的重要指标，使各地方拟定的计划互相協調和銜接；推广科学技术成就和先进經驗；在技术进步、基本建設投資、生产布局、劳动報酬、价格、財政方面实行統一的国家政策，以及执行統一的核算和統計制度。

在苏共第二十二次代表大会上赫魯曉夫同志說过：“在共产主义建設时期，協調我国經濟的各方面和各部門的統一计划的作用和意义日益增大起来。保证全国利益的优先地位，对在經濟工作中必須到处和毫无例外地遵守国家紀律进行有效的監督，坚决地克服地方主义和狹隘本位主义作风的任何表現——这些都是走向